

# SONY®

## Digitaalne fotokaamera

### DSC-W210/W215/W220/W230

### Kasutusjuhend

Enne seadme käivitamist loe tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoia see alles edaspidiseks kasutamiseks.



Täpsemat informatsiooni lisatoimingute kohta vaata arvutit kasutades “Cyber-shot Handbook” (PDF fail) ja “Cyber-shot Step-up Guide” juhenditest CD-ROM plaadil (kompl.).



© 2009 Sony Corporation

# Cyber-shot

## **Tähelepanuks kasutajale**

Mudeli ja seeria numbrid on märgitud seadme allosale.

Kirjuta seeria number allpool näidatud kohale. Nimeta neid numbreid, kui seoses selle seadmega võtad ühenduse Sony edasimüüjaga.

Mudeli nr. DSC-W210/W215/W220/W230

Seeria nr. \_\_\_\_\_

## **HOIATUS**

**Tuleõnnetuse või voolulöögi vältimiseks hoi a seadet vihma ja niiskuse toime eest.**

# **TÄHTIS OHUTUS- INFO**

– HOIA SEE JUHEND  
ALLES

**OHTLIK!**

**TULEÕNNETUSE VÕI  
VOOLULÖÖGI OHU  
VÄHENDAMISEKS  
TÄIDA NEED JUHISED.**

Kui pistiku kuju ei vasta vahelduvvoolu pistikupesale, kasuta kontakti kujule vastavat pistikuadaptrit.

# TÄHELEPANU!

## Aku

Väära käsitlemise tagajärjel võib aku plahvatada, põhjustada tuleõnnetust või keemilisi põletushaavu. Pea silmas järgnevat.

- Ära lammuta akut osadeks.
- Ära vajuta akule ja hoiu seda pörutuste, näiteks löökide ja kukkumise eest, ning ära astu akule peale.
- Ära lase tekkida lühisel ning metallesemetel kokku puutuda aku kontaktidega.
- Hoiu akut liiga kõrge temperatuuri toime eest (60°C), näiteks otsese päikese käes või päikese kätte pargitud autos.
- Ära põleta akut ega viska seda tulle.
- Ära kasuta vigastatud või lekkivat liitiumioonide akut.
- Lae akut ainult Sony akulaadijaga või seadmega, millega saab akusid laadida.
- Hoiu akut väikestele lastele kättesaamatus kohas.
- Ära lase akul märjaks saada.
- Vaheta aku identse või Sony soovitatud ekvivalentset tüüpi akuga.
- Vabane vanadest akudest, nagu juhendis selgitatud.

## Akulaadija

Isegi, kui CHARGE lamp ei helenda, pole akulaadija lahti ühendatud vahelduvvoolu-võrgult, kuni see on ühendatud vahelduvvoolu kontaktile. Kui akulaadija kasutamise käigus tekivad probleemid, tõmba viivitamatult laadija voolujuhtme pistik vahelduvvoolu pistikupesast välja.

## Klientidele Euroopas

### Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL direktiivid

Selle seadme tootja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. EMC ja toodete ohutuse volitatud esindaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Remondi või garantiiga seotud küsimustega pöördu erinevates hooldus- või garantiidokumentides näidatud aadressidel.

See toode on testitud ja tunnistatud vastavaks EMC direktiivis määratud 3 meetrist lähemate ühenduskaablite kasutamise piirangutele.

## **I Tähelepanu!**

Elektromagnetilised väljad võivad teatud sagedustel mõjutada selle seadme kujutist ja heli.

## **I Teadmiseks kasutajale**

Kui staatiline elekter või elektromagnetism tekitab andmete edastamise katkemist poolel teel (ebaõnnestumist), restardi programm või ühenda lahti ja ühenda uuesti kommunikatsiooni kaabel (USB jne.).

**Vabanemine vanadest elektri- ja elektroonikaseadmetest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)**



Taoline sümbol tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma übertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti.

Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mida vastasel juhul võiks tekitada toote jäätmete väär käitlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse.

Üksikasjalikuma informatsiooni saamiseks toote übertöötlemise kohta võta ühendus kohaliku omavalitsusega, kohaliku jäätme-käitluse teenindusega või kauplusega, kus seadme ostsid.

**Vabanemine vanadest patareidest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)**



Taoline sümbol aku/patarei korpusel või pakendil näitab, et selle toote komplekti kuuluvat akut/patareid ei tohi visata olmeprügisse.

Tagades aku/patarei õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mida vastasel juhul võiks tekitada toote jäätmete väär käitlemine. Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse.

Juhtudel, kui toodetel ohutuse, talitluse või andmete integratsiooni huvides on vajalik püsiühendus sisseehitatud patareile, tohib seda vahetada ainult kvalifitseeritud teeninduse personal.

Aku/patarei õige käitlemise tagamiseks anna toode selle kasutusaja lõppemisel übertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti.

Kõikide teiste patareide kohta vaata peatükist, kus kirjeldatakse patareide ohutut väljavõtmist seadmest. Anna patarei übertöötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumispunkti.

Üksikasjalikuma informatsiooni saamiseks toote või aku/patarei übertöötlemise kohta võta ühendus kohaliku omavalitsusega, kohaliku jäätmekäitluse teenindusega või kauplusega, kus seadme ostsid.



# Sisukord

Märkused fotokaamera kasutamise kohta .....	8
<b>Millest alustada .....</b>	<b>9</b>
Komplekti kuuluvad tarvikud .....	9
1 Aku ettevalmistamine .....	10
2 Aku/“Memory Stick Duo” (müügil eraldi) sisestamine .....	11
3 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine .....	13
<b>Kujutiste lihtne salvestamine .....</b>	<b>14</b>
Režiimi juhtketas/suum/välklamp/makro/taimer/näidud .....	15
Naeratuse tuvastamine ja automaatne salvestamine	
(naeratuse tuvastamise katik) .....	17
Salvestamine erinevates olukordades (stseeni tuvastamine) .....	18
<b>Kujutiste vaatamine/kustutamine .....</b>	<b>19</b>
<b>Erinevate funktsioonide kasutamine – HOME/menüü .....</b>	<b>22</b>
HOME ekraani kasutamine .....	22
HOME parameetrid .....	23
Menüü parameetrite kasutamine .....	24
Menüü parameetrid .....	25
<b>Arvuti kasutamine .....</b>	<b>27</b>
Toetatud operatsioonisüsteemid USB ühendusele	
ja rakendustarkvarale (kompl.) .....	27
“Cyber-shot Handbook” vaatamine .....	27
<b>Indikaatorid ekraanil .....</b>	<b>28</b>
<b>Aku kasutusaeg ja mälu maht .....</b>	<b>30</b>
Aku kasutusaeg ja salvestatavate/esitatavate kujutiste arv .....	30
Stoppkadrite arv ja filmide salvestamise aeg .....	31
<b>Nõuanded kasutamiseks .....</b>	<b>32</b>
Aku ja toide .....	32
Stoppkadrite/filmide salvestamine .....	33
Kujutiste vaatamine .....	34
<b>Hoiatused .....</b>	<b>35</b>
<b>Tehnilised andmed .....</b>	<b>36</b>

---

## Märkused fotokaamera kasutamise kohta

### I Seemise mälu ja “Memory Stick Duo” andmete varukoopia

Ära lülita fotokaamerat välja, ära võta välja akut ega “Memory Stick Duo”, kuni helendab ligipääsu lamp. Vastasel juhul võid rikkuda seemmise mälu andmed või “Memory Stick Duo”. Andmete kaitseks tee kindlasti nende varukoopia.

### I Märkused salvestamise/esitamise kohta

- Enne salvestamise alustamist teosta proovisalvestus, et veenduda fotokaamera õiges töötamises.
- See fotokaamera pole tolmu-, pritsme- ega veekindel. Enne fotokaamera käivitamist vaata ptk. “Hoiatused” (35. lk.).
- Hoiat fotokaamerat vee toime eest. Kui vesi sattub fotokaamerasse, võivad tekkida talitlushäired. Mõnel juhul ei saa fotokaamerat parandada.
- Ära suuna fotokaamerat otse päikesele või muule tugevale valgusallikale. See võib tekitada fotokaamera talitlushäireid.
- Ära kasuta fotokaamerat tugevaid raadiolaineid tekitavate või radioktiivse kiirgusega kohtade lähedal. Fotokaamera võib mitte suuta kujutisi õigesti salvestada või esitada.
- Fotokaamera kasutamine liivastes või tolmustes kohtades võib tekitada talitlushäireid.
- Kui on kondenseerunud niiskus, kõrvalda see enne fotokaamera kasutamist (35. lk.).
- Ära raputa fotokaamerat ega löö seda. See võib tekitada talitlushäireid ja kujutiste salvestamine võib osutuda võimatuks. Pealegi võib salvestusmeedium muutuda kasutuskõlbmatuks või rikutakse kujutiste andmed.
- Puhasta enne kasutamist välklambi pind. Välklambi valguse tekitatud kuumus võib põhjustada mustuse värvimuutust või selle kleepumist välklambi pinnale, vähendades sel viisil valguse intensiivsust.

### I Märkused LCD ekraani ja objektiivi kohta

- LCD ekraan on toodetud, kasutades väga kõrge täpsusega tehnoloogiat, seetõttu on enam kui 99,99% pikslitest efektiivselt kasutatavad. Siiski võivad LCD ekraanile ilmuda püsivad väikesed mustad ja/või erksad (valged, punased, sinised või rohelised) punktid. Need punktid on tootmisprotsessi normaalne nähe ega mõjuta mingil viisil salvestust.
- Kui aku laeng väheneb, võib objektiiv katkestada liikumise. Sisesta laetud aku ja lülita fotokaamera uuesti sisse.

### I Kujutiste andmete ühilduvusest

- See fotokaamera vastab DCF (Kaamera failisüsteemi standard) universaalstandardile, mille on määranud JEITA (Jaapani Elektroonika ja infotehnoloogia tööstuste assotsiatsioon).
- Sony ei garanteeri teistes seadmetes salvestatud või redigeeritud kujutiste esitamist selles fotokaameras ja selles fotokaameras salvestatud kujutiste esitamist teistes seadmetes.

### I Ülekuumenemise vältimine

Sõltuvalt fotokaamera või aku temperatuurist võib toide automaatselt välja lülituda, et kaitsta fotokaamerat. Sellisel juhul ilmub ekraanile teade, mille järel toide välja lülitub.

### I Hoiatus autoriõiguste kohta

Teleprogrammid, filmid, videosalvestised või muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib olla vastuolus autoriõiguste kaitse seadustega.

### I Rikutud sisu või ebaõnnestunud salvestust ei kompenseerita

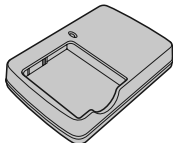
Sony ei kompenseeri ebaõnnestunud salvestust või salvestatud sisu kahjustusi seoses fotokaamera või salvestusmeediumi talitlushäirega jne.



# Millest alustada

## Komplekti kuuluvad tarvikud

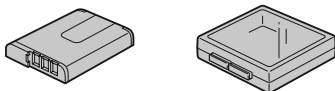
- Akulaadija BC-CSGD/BC-CSGE (1)



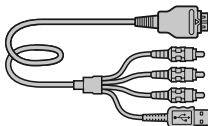
- Voolujuhe (1)



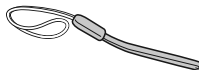
- Aku NP-BG1 (1)/aku vutlar (1)



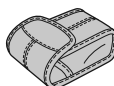
- Multifunktsionaalse pesa USB, A/V kaabel (1)



- Randmerihm (1)



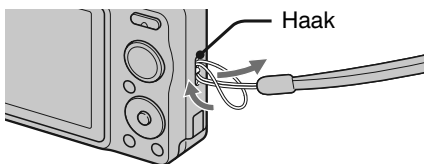
- Kott kaasaskandmiseks (1)  
(ainult DSC-W215)



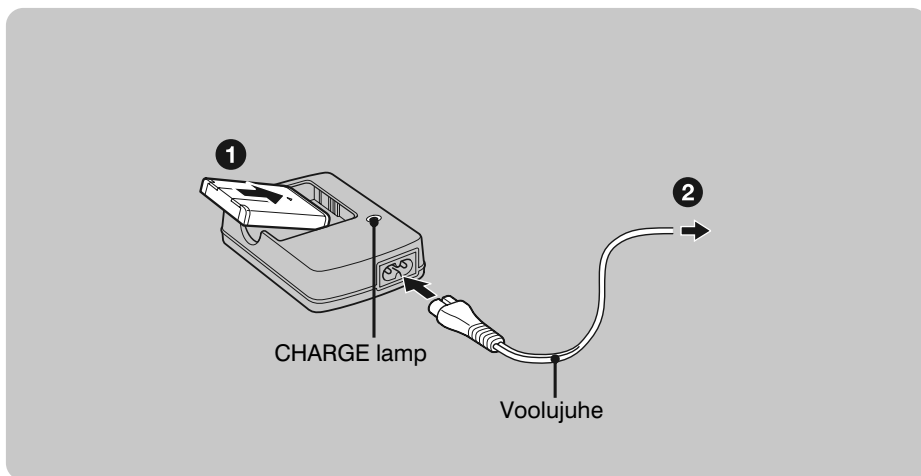
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot tarkvara
  - “Cyber-shot Handbook”
  - “Cyber-shot Step-up Guide”
- Kasutusjuhend (see juhend) (1)

Fotokaamera komplektis on randmerihm.

Kinnita rihm ja pista käsi silmusest läbi, et vältida fotokaamera kukkumist ja vigastamist.



# 1 Aku ettevalmistamine



## 1 Sisesta aku laadijasse.

## 2 Ühenda laadija vahelduvvoolu kontaktile.

Süttib CHARGE lamp ja algab laadimine.

Kui CHARGE lamp kustub, on laadimine lõpetatud (tavaline laadimine).

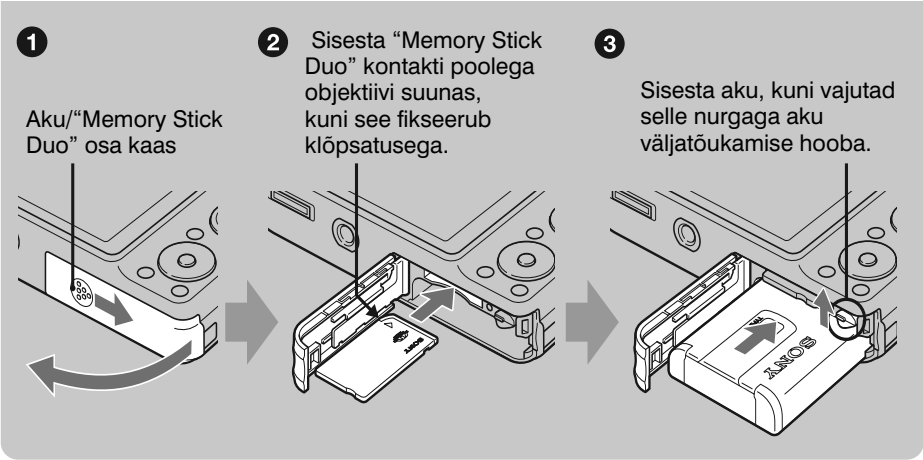
Kui jätkad aku laadimist veel umbes tunni (kuni see on täielikult täis), on selles pisut suurem laeng.

## Laadimisaeg

Täislaadimise aeg	Tavalaadimise aeg
Umb. 330 min	Umb. 270 min

- Tabelis on näidatud vajalik aeg täiesti tühja aku täislaadimiseks 25°C temperatuuril. Laadimine võib nõuda rohkem aega sõltuvalt kasutamisest ja tingimustest.
- Aku kasutusaja ja salvestatavate kujutiste arvu kohta vaata 30. lk.
- Ühenda akulaadija liitsa juurdepääsuga vahelduvvoolu kontaktile.
- Kui laadimine lõpeb, ühenda voolujuhe vahelduvvoolu kontaktilt lahti ja võta aku laadijast välja.
- Kasuta Sony akut ja Sony laadijat.

## 2 Aku/“Memory Stick Duo” (müügil eraldi) sisestamine



- 1 Ava aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.
- 2 Sisesta “Memory Stick Duo” (müügil eraldi).
- 3 Sisesta aku.
- 4 Sulge aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.

### I Kui “Memory Stick Duo” pole sisestatud

Fotokaamera salvestab/näitab kujutisi, kasutades seesmist mälu (umb. 15 MB).

### I Aku järelejäänud laengu kontrollimine

Vajuta ON/OFF (toide) nuppu, et fotokaamerat sisse lülitada ja kontrolli aku järelejäänud laengut LCD ekraanil.

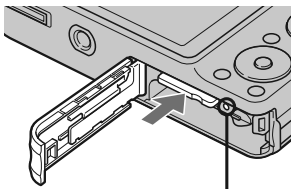
Järelejäänud laengu indikaator					
Staatus	Laeng on piisav.	Aku on peaaegu täis.	Aku on pooltühi.	Aku laeng on väike, salvestamine/esitamine katkeb varsti.	Vaheta aku täielikult täislaetud akuga või lae aku. (Vilgub hoiatusindikaator.)

- Kui kasutad NP-FG1 akut (müügil eraldi), ilmuvad järelejäänud laengu indikaatori järel minudid ( 60 Min).
- Möödub umbes minut, kuni ilmub õige järelejäänud laengu indikaator.
- Järelejäänud laengu indikaator võib olla vale sõltuvalt kasutamisest või tingimustest.
- Aku maht väheneb aja jooksul ja kasutamise käigus. Kui selle tööaeg pärast laadimist on oluliselt vähenenud, peab aku vahetama. Muretse uus aku.

## I Aku/“Memory Stick Duo” väljavõtmine

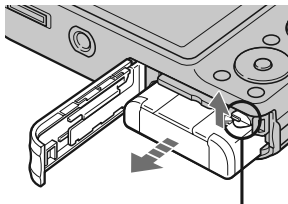
Ava aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.

### “Memory Stick Duo”



Veendu, et **ligipääsu lamp** ei helenda, siis vajuta üks kord “Memory Stick Duo”.

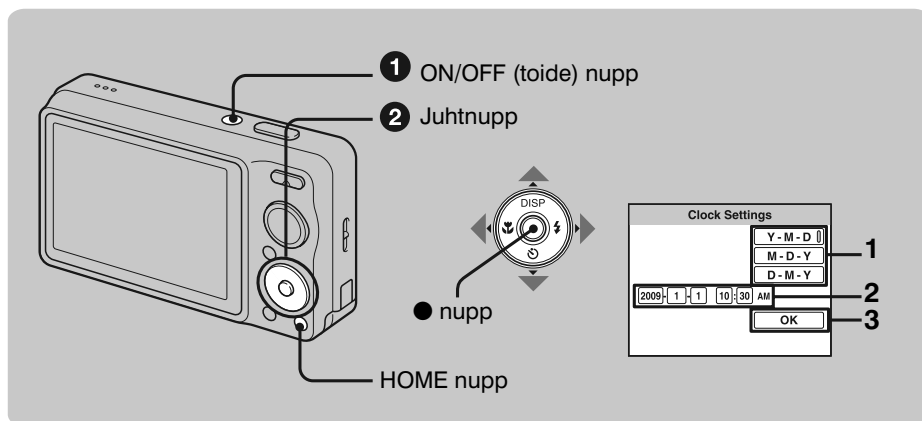
### Aku



Nihuta **aku väljatõukamise hooba**.  
Ära viska akut maha.

- Ära võta välja akut/“Memory Stick Duo”, kui helendab ligipääsu lamp. See võib rikkuda “Memory Stick Duo”/seesmise mälu andmed.

### 3 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine



**1** Vajuta ON/OFF (toide) nupp.

**2** Seadista kell juhtnupuga.

1 Vali kuupäeva esitamise formaat ▲/▼ abil, siis vajuta ●.

2 Vali iga element ◀/▶ abil, siis seadista arvuline väärtus ▲/▼ abil, pärast seda vajuta ●.

3 Vali [OK], siis vajuta ●.

- Fotokaameral puuduvad kujutistele kuupäeva pealekandmise funktsioonid. CD-ROM plaadil (kompl.) kasutades "PMB", võid printida või talletada kujutisi kuupäevaga.
- Kesköö on tähistatud kui 12:00 AM ja keskpäev on tähistatud kui 12:00 PM.

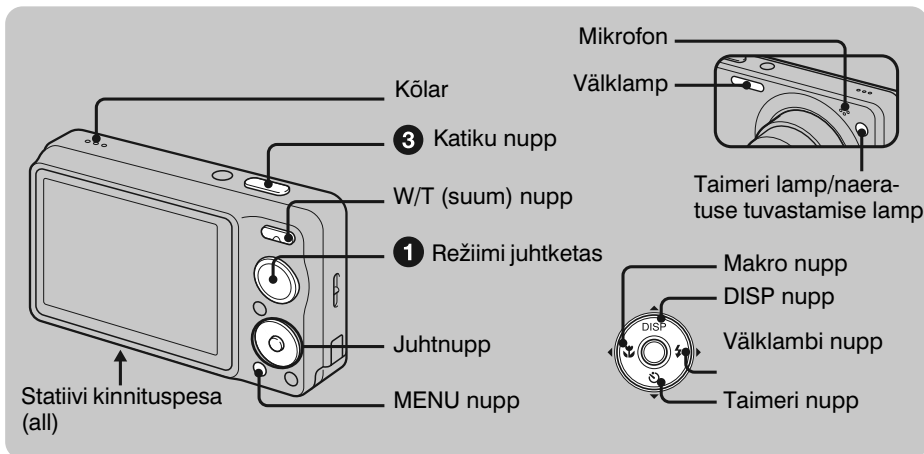
#### I Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Vajuta HOME, siis vali  (Settings) menüüs [⊕ Clock Settings] (22., 23. lk.).

#### I Märkused juhul, kui toide on sisse lülitatud

- Kui sisestad fotokaamerasse aku, möödub teatud aeg, enne kui kaamera hakkab tööle.
- Kui fotokaamera töötab akuga ja umbes kolm minutit ei teostata fotokaameraga ühtki toimingut, lülitub fotokaamera automaatselt välja, et vältida aku tühjenemist (toite automaatse väljalülitamise funktsioon).

# Kujutiste lihtne salvestamine



## 1 Vali vajalik funktsioon režiimi juhtkettal.

Kui salvestad stoppkaadreid (automaatse reguleerimise režiim): vali .

Kui salvestad filme: vali .

## 2 Hoia fotokaamerat tugevasti, surudes käed vastu külgi.



Paiguta objekt fookusraami keskele. Ära kata kõlarit sõrmega kinni.

## 3 Salvesta katiku nupuga.

**Kui salvestad stoppkaadreid:**

1 Vajuta ja hoia pooleldi allavajutatult katiku nuppu, et fokuseerida.

Vilgub ● (AE/AF lukustamine) indikaator (roheline), kostab helisignaali ning indikaator katkestab vilkumise ja jääb helendama.

2 Vajuta katiku nupp lõpuni alla.



AE/AF lukustamise indikaator

**Kui salvestad filme:**

Vajuta katiku nupp lõpuni alla.

Salvestamise katkestamiseks vajuta veelkord katiku nupp lõpuni alla.

• Väikseim salvestamise kaugus on umb. 4 cm (W)/50 cm (T) (objektiivist).

# Režiimi juhtketas/suum/välklamp/makro/taimer/näidud

## I Kasuta režiimi juhtketast

### Automaatne reguleerimine

Võid salvestada automaatselt reguleeritud seadistustega.

### EASY Lihtne salvestamine

Võid lihtsalt salvestada, kasutades hästi nähaolevaid indikaatoreid.

### Naeratuse tuvastamise katik

Kui fotokaamera tuvastab naeratuse, vabastatakse katik automaatselt (18. lk.).

### ISO Kõrge tundlikkus (ainult DSC-W220/W230)

Salvestab kujutisi välklambita isegi nõrgal valgustusel.

### SteadyShot (ainult DSC-W210/W215)

Salvestab selgelt kujutisi, vähendades hägusust.

### Mahe portree

Salvestab kujutisi mahedamalt, näiteks inimeste näod, lilled jne.

### Maastik

Salvestab fookusega kaugel objektidel.

### Portree hämarikus

Salvestab teravaid inimeste kujutisi pimedas kohas, kaotamata õist õhkkonda.

## SCN\* Stseeni valik

Valib seadistuse Scene Selection menüüs.

### Filmi režiim

Võimaldab salvestada filme heliga.

### P Programmi automaatne režiim

Võimaldab salvestada automaatselt reguleeritud säritusega (katiku kiirus ja diafragma apertuuri väärtus). Võid reguleerida teisi seadistusi, kasutades menüüd.

## \* Stseeni valik SCN režiimil

Vajuta MENU ja vali seadistus (24. lk.).

### ISO Kõrge tundlikkus (ainult DSC-W210/W215)

Salvestab kujutisi välklambita isegi nõrgal valgustusel.

### Hämarik

Salvestab öiseid stseene, kaotamata õist õhkkonda.

### Kulinaaria

Lülitab ümber makro režiimile, võimaldades toiduainete kujutisi salvestada erksates värvides.

### Rand

Salvestab mereranna või järvekalda vaateid, taasluues erksama veesina.

### Lumi

Salvestab selgelt valgeid lumiseid stseene.

### Ilutulestik

Salvestab ilutulestikku kogu selle värvikuses.

### Vee all

Salvestab veealuseid stseene loomulikes värvides, kui fotokaamera asub veekindlas korpuses.

## I W/T Suumi kasutamine

Vajuta T, et suurendada, vajuta W, et tühistada suurendust.

## I ⚡ Väklamp (välklambi režiimi valik stoppkadritel)

Vajuta korduvalt ► (⚡) juhtnupul, kuni on valitud vajalik režiim.

⚡AUTO: automaatne välklamp

Süttib, kui valgustus või taustvalgustus on ebapiisav (vaikeseadistus)

⚡: välklamp on alati sisse lülitatud

⚡SL: aeglane sünkroonimine (välklamp on alati sisse lülitatud)

Pimedas kohas on katiku kiirus väike, et selgesti salvestada tausta, mis asub väljapool välklambi valgustusala.

☹: välklamp on alati välja lülitatud

- Ei saa kasutada ⚡ (välklamp on alati sisse lülitatud) või ⚡SL (aeglane sünkroonimine), kui [Scene Recognition] on seadistatud asendisse [Auto] või [Advanced].
- Isegi, kui välklamp on sisse lülitatud, võib see mitte töötada sariviisilise salvestamise ajal.

## I 📁 Makro (lähiplaani salvestamine)

Vajuta korduvalt ◀ (📁) juhtnupul, kuni on valitud vajalik režiim.

📁AUTO: Auto (automaatselt)

Fotokaamera reguleerib automaatselt fookuse kaugetelt objektidelt lähiplaanile. Tavaliselt seadista see režiim.

📁: Macro on (sisseülilitatud makro)

Fotokaamera reguleerib fookuse eelistusega lähiplaani objektidele. Seadista "Macro on", kui salvestad lähiplaani objekte.

## I ⌚ Taimeri kasutamine

Vajuta korduvalt ▼ (⌚) juhtnupul, kuni on valitud vajalik režiim.

⌚OFF: Taimerit ei kasutata

⌚10: 10-sekundilise taimeri seadistamine

Kasuta seda seadistust, kui soovid pildistada ka ennast

⌚2: 2-sekundilise taimeri seadistamine

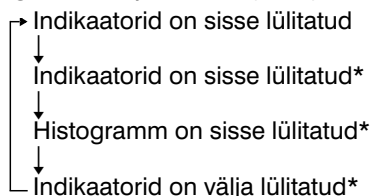
See seadistus võimaldab vältida laialivalgumist, mida tekitab värin katiku vajutamise ajal.

Kui vajutad katiku nuppu, vilgub taimeri lamp ja kostab helisignaal, kuni katik töötab. Tühistamiseks vajuta veelkord ▼ (⌚).

## I DISP Ekraaninäitude muutmine

Vajuta ▲ (DISP) juhtnupul.

Iga kord, vajutades ▲ (DISP), muutuvad näidud ja heledus selliselt:



\* LCD taustvalgustus muutub heledamaks.

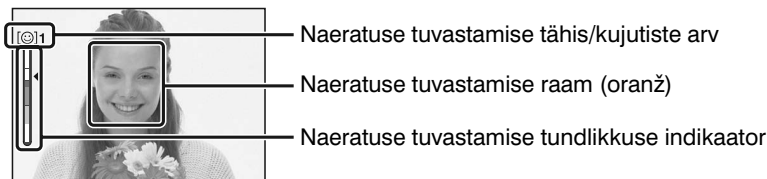


## Naeratusse tuvastamine ja automaatne salvestamine (naeratusse tuvastamise katik)

Kui fotokaamera tuvastab naeratus, vabastatakse automaatselt katik.

- 1 Vali 😊 (naeratusse tuvastamise katik) režiim juhtkettal.**
- 2 Suuna fotokaamera objektile ja vajuta katiku nupp pooleldi alla, et fokuseerida.**
- 3 Vajuta katiku nupp lõpuni alla, et seadistada naeratusse tuvastamise režiim.**

Naeratusse tuvastamise katik lülitub ümber ooterežiimile.



- 4 Oota, kuni tuvastatakse naeratus.**

Kui naeratusse tuvastamise indikaatoris ületab ◀ punkti, salvestab fotokaamera kuni kuus kujutist. Vajuta veelkord katiku nuppu, et väljuda naeratusse tuvastamise režiimilt.

- Salvestamine naeratusse tuvastamise katikuga tühistatakse automaatselt, kui "Memory Stick Duo" või seesmine mälu saab täis või salvestati kuus kujutist.
- Võimalik, et sõltuvalt tingimustest ei saa naeratusi õigesti tuvastada.

💡 Soovitused naeratusse paremaks vastuvõtuks



- ① Ära kata silmi juuksesalkudega.
- ② Pööra nägu fotokaamerale võimalikult otsesuunas. Naeratus on lihtsam tuvastada, kui silmad on pilukil.
- ③ Naerata avatud suuga. Laia naeratus on lihtsam tuvastada, kui hambad on näha.

## Salvestamine erinevates tingimustes (stseeni tuvastamine)

Fotokaamera määrab automaatselt salvestamise tingimused, siis salvestab.

**1 Vali režiimide juhtkettal  (automaatne reguleerimine) režiim.**


**2 Vajuta MENU nuppu (24., 25. lk.).**

**3 Vali  (stseeni tuvastamine) ▲/▼ abil juhtnupul.**


**4 Vali vajalik seadistus, siis vajuta .**

 : Off (väljalülitatud - vaikeseadistus)

Ei kasuta stseeni tuvastamise funktsiooni.

 : Auto (automaatselt)

Kui fotokaamera tuvastab stseeni, lülitub see ümber optimaalsetele seadistustele ja salvestab kujutise.

 : Advanced (lisaseadistused)

Fotokaamera salvestab ühe kujutise ilma stseeni tuvastamise funktsiooni kasutamata ja teise kujutise, kasutades stseeni tuvastamise funktsiooni (kokku kaks kujutist).

• Stseeni tuvastamine ei tööta sellistes olukordades:






- sariviisilise salvestamise ajal;
- kui kasutad digitaalset suumi.

 Kui fotokaamera tuvastab stseeni



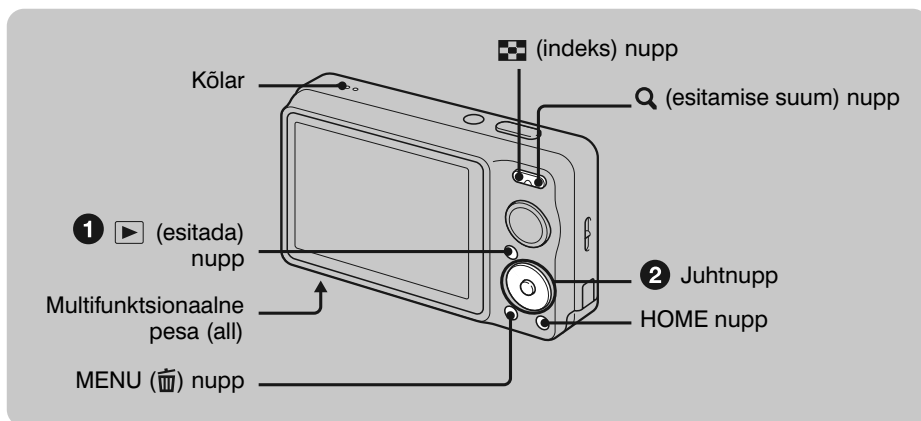
Seadistuse väärtuse ikoon

Stseeni tuvastamise ikoon

Kui fotokaamera tuvastab stseeni, ilmub  (hämärrik),  (portree hämarikus),  (hämärrik, kasutades statiivi) (ainult DSC-W220/W230),  (taustvalgustus),  (portree taustvalgustusel).

Kui fotokaamera ei tuvasta stseeni, salvestatakse kujutis stseeni tuvastamise seadistusega [Off].

# Kujutiste vaatamine/kustutamine



## 1 Vajuta ► (esitada).

Vajutades ►, kui fotokaamera on välja lülitatud, lülitub see automaatselt sisse ja seadistatakse esitamise režiimile. Et lülitada ümber salvestamise režiimile, vajuta veelkord ►.

## 2 Vali kujutis ◀/▶ abil juhtnupul.

### Film:

Vajuta ●, et näidata filmi. (Vajuta veelkord ●, et katkestada esitamist.)

Vajuta ►, et minna kiiresti edasi, vajuta ◀, et minna tagasi.

(Vajuta ●, et jälle näidata tavalisel režiimil.)

Vajuta ▼, et näidata helitugevuse reguleerimise ekraani, siis vajuta ◀/▶, et reguleerida helitugevus.

## Et kustutada kujutisi

1 Näita kustutatavat kujutist, siis vajuta MENU (☰).

2 Vali [Delete] ▲/▼ abil, siis vali [This Image] ◀/▶ abil, pärast seda vajuta ●.

3 Vali ▲ abil [OK], siis vajuta ●.

## Q Suurendatud kujutise näitamine (esitamise suum)

Vajuta Q (T), kuni näitad stoppkaadrit.

Suurenduse tühistamiseks vajuta W.


Reguleeri positsioon ▲/▼/◀/▶ abil.





Esitamise suurenduse tühistamiseks vajuta ●.




Ilmub kogu kujutise näidatav osa

## **I Indeksi ekraani vaatamine**

Vajuta  (indeks), kuni näidatakse ühte kujutist.

Siis vali kujutis /// abil.

Ühe kujutise ekraanile tagasipöördumiseks vajuta .

• Iga kord, vajutades  (indeks), suureneb kujutiste arv indeksi ekraanil.


## **I Kujutiste kustutamine indeksi režiimil**

1 Vajuta MENU, kuni on näha indeksi ekraan.

2 Vali  (kustutada) / abil ja vali [Multiple Images] / abil, siis vajuta .

3 Vali kustutatav kujutis /// abil, siis vajuta .

Kujutisele lisatakse  tähis.

Valiku tühistamiseks vali kustutamiseks ettenähtud kujutis, siis vajuta veelkord .

4 Vajuta MENU ja vali [OK]  abil, siis vajuta .


• Kõikide kujutiste kustutamiseks kaustas vali [All In This Folder], siis vajuta  2. toimingu ajal.

## **I Kujutiste sarja näitamine muusikaga (slaidiseanss)**

1 Vajuta MENU nuppu.

2 Vali  (slaidiseanss) / abil juhtnupul, siis vajuta .

Ilmub seadistuste (Setup) ekraan.



3 Vali [OK], siis vajuta .

Algab slaidiseanss.

Muusika muutub koos [Effects]. Võid samuti edastada ja vahetada muusikafailid enda valitud failidega.

Muusikafailide edastamiseks ja vahetamiseks täida järgmised toimingud.

① Installeer arvutisse CD-ROM plaadil (kompl.) asuv tarkvara.

② Vajuta HOME nuppu. Siis vali [ Music Tool] → [Download Music] parameeter  [Slideshow] menüüs (22., 23. lk.).

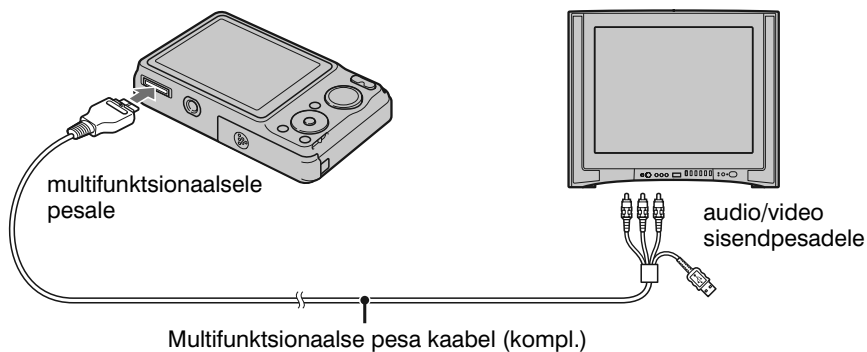
③ Ühenda fotokaamera arvutile multifunktsionaalse pesa kaabliga.

④ Aktiveeri arvutisse installitud "Music Transfer" ja vaheta muusikafailid.

Täpsemat informatsiooni muusikafailide vahetamise kohta vaata "Music Transfer" spikrifailist.

## I Kujutiste vaatamine TV ekraanil

Ühenda fotokaamera TV multifunktsionaalse pesa kaabliga (kompl.).



Vaatamiseks HD (kõrglahutusega) TV ekraanil on vajalik HD väljundi adapteri kaabel (müügil eraldi).

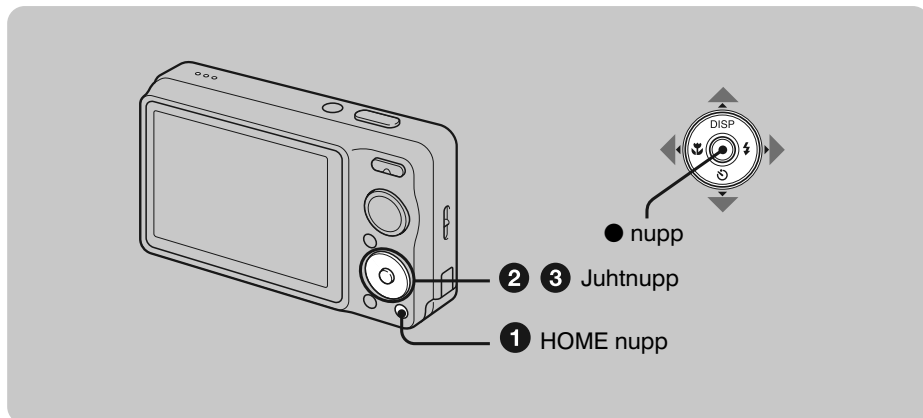
- Kui seadistad kujutise moodsuse [16:9], võid kujutisi salvestada sellises moodsuses, mis täidab kogu HD TV ekraani.
- Ei saa vaadata filme, mille signaal on [HD(1080i)] formaadis. Kui salvestad filme, seadista [COMPONENT] asendisse [SD].
- Kasuta Type2b ühilduvat HD väljundi adapteri kaablit.

# Erinevate funktsioonide kasutamine

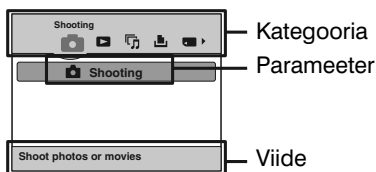
## – HOME/menüü

### HOME ekraani kasutamine

HOME ekraan on juurdepääs kõigile fotokaamera funktsioonidele ja seda saab näidata vaatamata režiimi seadistusele (salvestamine/vaatamine).



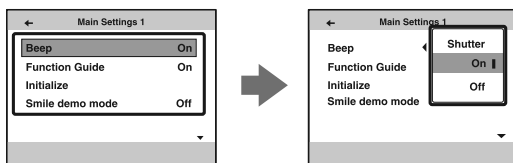
**1** Vajuta HOME, et esitada HOME ekraani.



**2** Vali kategooria ◀/▶ abil juhtnupul.

**3** Vali parameeter ▲/▼ abil, siis vajuta ●.

**I** Kui valid (Manage Memory) või (Settings) kategooria



**1** Vali vajalik seadistus ▲/▼ abil, siis vajuta ●.







- HOME ekraani näidatakse, vajutades ◀.

**2** Vali seadistus ▲/▼ abil, siis vajuta ●.

- Fotokaamera lülitatakse ümber salvestamise või esitamise režiimile, kui vajutad jälle HOME.

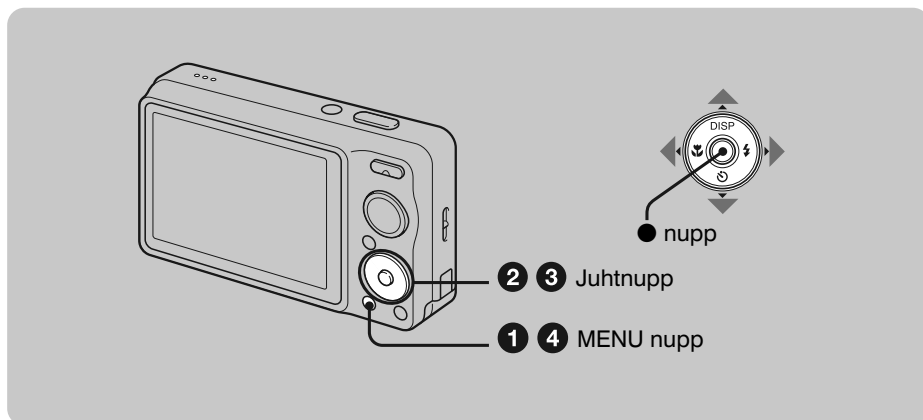
## HOME parameetrid

Kui vajutad HOME, ilmuvad järgnevad parameetrid. Ekraanile ilmuvad ainult kättesaadavad parameetrid. Täpsemat informatsiooni parameetrite kohta saad näha ekraanijuhistest.

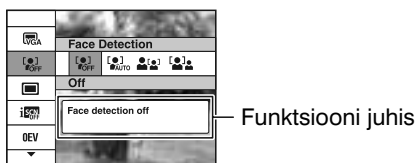
Kategooria	Parameetrid
 <b>Shooting (salvestamine)</b>	Shooting
 <b>View Images (kujutiste vaatamine)</b>	Single Image (üks kujutis) Image Index (indeksi kujutis)
 <b>Slideshow (slaidiseanss)</b>	Slideshow Music Tool (toimingud muusikaga) Download Music (muusika allalaadimine) Format Music (muusika vormindamine)
 <b>Print (printida)</b>	Print
 <b>Manage Memory (mälu haldamine)</b>	Memory Tool (toimingud mälu) Memory Stick Tool (toimingud Memory Stick) Format (vormindada) Create REC.Folder (luua salvestamise kaust) Change REC.Folder (vahetada salvestamise kaust) Copy (kopeerida) Internal Memory Tool (toimingud seesmise mälu) Format
 <b>Settings (seadistused)</b>	Main Settings (põhiseadistused) Main Settings 1 Beep (helisignaal) Function Guide (funktsiooni juhis) Initialize (taastada vaikeseadistused) Smile demo mode (naeratuse demonstratsiooni režiim) Main Settings 2 USB Connect (USB ühendus) COMPONENT Video Out (video väljund) Wide Zoom Display (lainurga suum) Shooting Settings (salvestamise seadistused) Shooting Settings 1 AF Illuminator (AF abivalgus) Grid Line (ruudujoon) AF Mode (AF režiim) Digital Zoom (digitaalne suum) Conversion Lens (konverter objektiiiv) Shooting Settings 2 Auto Orientation (automaatne suundumus)* Auto Review (automaatne ülevaade) Clock Settings (kella seadistused) Language Setting (keele seadistamine)

\* Ainult DSC-W220/W230.

## Menüü parameetrite kasutamine



### 1 Vajuta MENU, et esitada menüüd.

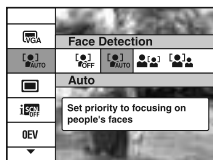


- Menüü ilmub ainult salvestamise ja esitamise režiimil.
- Mõnda parameetrit näidatakse sõltuvalt valitud režiimist.

### 2 Vali vajalik menüü parameeter ▲/▼ abil juhtnupul.

- Kui vajalik parameeter on peidetud, jätka ▲/▼ vajutamist, kuni see ilmub ekraanile.

### 3 Vali ◀/▶ abil seadistus.



- Kui vajalik parameeter on peidetud, jätka ◀/▶ vajutamist, kuni see ilmub ekraanile.
- Vali seadistus esitamise režiimil, siis vajuta ●.


### 4 Vajuta MENU, et menüü kaoks.











## Menüü parameetrid

Kättesaadavad Menüü parameetrid erinevad sõltuvalt režiimi seadistusest (salvestamine/esitamine) ja režiimi juhtketta positsioonist salvestamise režiimil. Ekraanile ilmuvad ainult kättesaadavad parameetrid.

### Salvestamise Menüü

Scene Selection (stseeni valik)	Valib eelnevalt reguleeritud seadistused vastavalt erinevatele stseenidele.
Image Size (kujutise mõõt)	Valib kujutise mõõdu.
Flash (välklamp)	Valib välklambi seadistuse lihtsa salvestamise (Easy Shooting) režiimil.
Face Detection (näo tuvastamine)	Valib eelisobjekti fookuse reguleerimiseks, kui kasutad näo tuvastamise funktsiooni.
Smile Detection (naeratuse tuvastamine)	Valib eelisobjekti naeratuse tuvastamise funktsioonile.
Smile Detection Sensitivity (naeratuse tuvastamise tundlikkus)	Seadistab naeratuse tuvastamise tundlikkuse taseme.
REC Mode (salvestamise režiim)	Valib pideva salvestamise viisi.
Scene Recognition (stseeni tuvastamine)	Määrab automaatselt salvestustingimused, näiteks taustvalgustuse ja hämariku režiimi, siis salvestab.
EV	Reguleerib säritust.
ISO	Valib valgustundlikkuse.
Metering Mode (särituse režiim)	Valib särituse režiimi.
Focus (fookus)	Muudab fookuseerimismeetodit.
White Balance (valge värvi balanss)	Reguleerib värvitoone.
Underwater White Balance (valge värvi balanss vee all)	Reguleerib värvitoone vee all.
Flash Level (välklambi tase)	Reguleerib välklambi valguse intensiivsust.
Red Eye Reduction (punasilmsuse vähendamine)	Seadistab, et vähendada punasilmsuse efekti.
DRO	Optimeerib kujutise heledust ja kontrasti.
Color Mode (värvirežiim)	Muudab kujutise eredust või lisab eriefekte.
SteadyShot (ainult DSC-W220/W230)	Valib kujutise laialivalgumise vältimise režiimi.
 Shooting Settings (salvestamise seadistused)	Valib salvestamise seadistused.

## Esitamise menüü

 (kustutada)	Kustutab kujutise.
 (slaidiseanss)	Näitab kujutiste seeriat efektide ja muusikaga.
 (retušeerida)	Retušeerib stoppkaadreid.
 (muuta mõõtu)	Muudab kujutise mõõtu vastavalt kasutamise eesmärgile.
 (kaitsta)	Väldib juhuslikku kustutamist.
<b>DPOF</b>	Lisab prinditavale kujutisele printimiskäsu tähise.
 (printida)	Prindib kujutisi printeriga, mis ühildub PictBridge.
 (pöörata)	Pöörab stoppkaadrit.
 (valida kaust)	Valib kujutiste esitamise kausta.

# Arvuti kasutamine

Võid arvutis vaadata fotokaameraga salvestatud kujutisi. Kasutades tarkvara CD-ROM plaadil (kompl.), võid fotokaamerast stoppkaadreid ja filme nautida paremini kui iial enne. Täpsemat informatsiooni vaata “Cyber-shot Handbook” juhendist CD-ROM plaadil (kompl.).

## Toetatud operatsioonisüsteemid USB ühendusele ja rakendustarkvarale (kompl.)

	Windows kasutajatele	Macintosh kasutajatele
USB ühendus	Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP* <sup>1</sup> SP3/Windows Vista* <sup>2</sup> SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 kuni v10.5)
Rakendustarkvara “PMB”	Microsoft Windows XP* <sup>1</sup> SP3/Windows Vista* <sup>2</sup> SP1	ei ühildu

\*<sup>1</sup> Ei toetata 64 bitiseid versioone.

\*<sup>2</sup> Ei toetata Starter (Edition) versiooni.

- Arvutisse peab eelnevalt olema installitud eelpool näidatud operatsioonisüsteem. Ei toetata operatsioonisüsteemi värskendusi.
- Kui operatsioonisüsteem ei toeta USB ühendust, kopeeri kujutised, sisestades “Memory Stick Duo” arvuti “Memory Stick” ühenduspesasse või kasuta müügilolevat “Memory Stick” lugejat/salvestajat.
- Täpsemat informatsiooni “PMB” Cyber-shot rakendustarkvara kasutamise keskkonna kohta vaata “Cyber-shot Handbook” juhendist.



## “Cyber-shot Handbook” vaatamine

“Cyber-shot Handbook” juhendis CD-ROM plaadil (kompl.) on täpsemalt selgitatud fotokaamera kasutamist. Juhendi vaatamiseks on vajalik Adobe Reader.

### Windows kasutajatele

**1** Lülita arvuti sisse, siis sisesta CD-ROM plaadiajajasse CD-ROM (kompl.).

Ilmub installimise menüü.

**2** Kliki [Cyber-shot Handbook] nuppu.

• Kui installid “Cyber-shot Handbook”, installitakse automaatselt “Cyber-shot Step-up Guide”.

**3** Pärast installimise lõpetamist topeltkliki tööpinna leitud otseteeikoonil.

### Macintosh kasutajatele

**1** Lülita arvuti sisse, siis sisesta CD-ROM plaadiajajasse CD-ROM (kompl.).

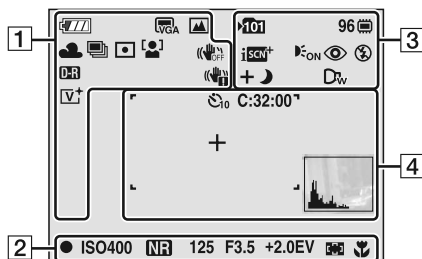
**2** Vali [Handbook] kaust ja kopeeri arvutisse “Handbook.pdf” fail, mis asub [GB] kaustas.

**3** Pärast kopeerimise lõpetamist topeltkliki “Handbook.pdf”.

## Indikaatorid ekraanil

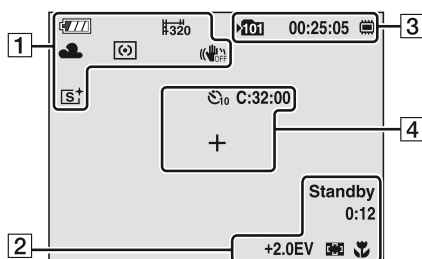
Iga kord, vajutades ▲ (DISP) juhtnupul, muutuvad näidud ekraanil (16. lk.).

## Salvestades stoppkaadreid

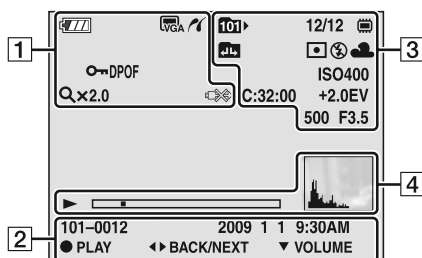


- Indikaatorite arv on piiratud Easy Shooting režiimil.

## Salvestades filme



## Esitades



	Aku järelejäanud laeng
	Hoiatus väikese laengu kohta
	Kujutise mõõt
	Režiimi juhtketas/menüü (stseeni valik) •  (SteadyShot) režiim on kättesaadav vaid mudelitel DSC-W210/W215.
	Režiimi juhtketas (programmi automaatne režiim)
	Valge värvi balanss
	Sariviisilise salvestamise režiim (Burst)/ säritus-nihkega salvestamise režiim (Bracket)
	Särituse režiim
	Näo tuvastamine/naeratuse tuvastamine
	SteadyShot (ainult DSC-W220/W230)
	DRO
	Värinahoiatust
	Naeratuse tuvastamise tundlikkuse indikaator/kujutiste arv
	Suumi skaala
	Värvirežiim
	PictBridge ühendus
	kaitsta

<b>DPOF</b>	Prindikäsu tähis (DPOF)
<b>Qx2.0</b>	Suumi skaala
<b>VOL.</b>	Helitugevus
	PictBridge ühendus

2

	AE/AF lukustamine
<b>ISO400</b>	ISO arv
<b>NR</b>	NR aeglane katik
<b>125</b>	Katiku kiirus
<b>F3.5</b>	Diafragma apertuuri väärtus
<b>+2.0EV</b>	Särituse väärtus
	AF diapasoni otsija kaadri indikaator
<b>1.0m</b>	Osaliselt manuaalne väärtus
	Makro
<b>REC Standby</b>	Filmi salvestamise/oote-režiim
<b>0:12</b>	Salvestusaeg (minutid : sekundid)
<b>101-0012</b>	Kausta-faili number
<b>2009 1 1 9:30 AM</b>	Esitatud kujutise salvestamise kuupäev/kellaaeg
<b>● STOP</b>	Funktsiooni juhis
<b>● PLAY</b>	kujutise esitamiseks
<b>◀▶ BACK/ NEXT</b>	Kujutiste valik
<b>▼ VOLUME</b>	Helitugevuse reguleerimine

3

	Salvestamise kaust
	Esitamise kaust
<b>96</b>	Salvestatavate kujutiste arv
<b>8/8 12/12</b>	Kujutise number/valitud kausta salvestatud kujutiste arv
	Salvestamise/esitamise meedium ("Memory Stick Duo", seersmine mälu)

<b>00:25:05</b>	Salvestamise aeg (tunnid: minutid: sekundid)
	Kausta vahetamine
	Stseeni tuvastamine
	AF abivalgus
	Punasilmsuse vähendamine
	Särituse režiim
	Välklambi režiim
	Välklambi laadimine
<b>AWB</b>	Valge värvi balanss
<b>C:32:00</b>	Enesediagnostika displei
<b>ISO400</b>	ISO arv
<b>+2.0EV</b>	Särituse väärtus
<b>500</b>	Katiku kiirus
<b>F3.5</b>	Diafragma apertuuri väärtus
	Konverter objektiiv

4

	Taimer
<b>C:32:00</b>	Enesediagnostika displei
	AF diapasoni otsija kaader
	Esitamine
	Esitusriba
<b>+</b>	Punktsärituse rist
	Histogramm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  ilmub, kui histogramm on välja lülitatud.</li> </ul>

# Aku kasutusaeg ja mälu maht

## Aku kasutusaeg ja salvestatavate/esitatavate kujutiste arv

Tabelis näidatud arvud kehtivad olukorras, kui kasutad 25°C temperatuuril täielikult täislaetud akut. Näidatud salvestatavate/esitatavate kujutiste arv on ligikaudne ja võta seda arvesse, kui vahetad vajaduse korral "Memory Stick Duo". Võta arvesse - tegelikud arvud võivad olla näidatutest väiksemad sõltuvalt kasutustingimustest.

### Kui salvestad stoppkaadreid

Aku kasutusaeg (min)	Kujutiste arv
DSC-W230	
Umb. 175	Umb. 350
DSC-W220	
Umb. 185	Umb. 370
DSC-W210/W215	
Umb. 215	Umb. 430

- Salvestamine järgnevatel tingimustel.
  - [REC Mode] on seadistatud [Normal].
  - [AF Mode] on seadistatud [Single].
  - [SteadyShot] on seadistatud [Shooting] (ainult DSC-W220/W230).
  - Salvestamine iga 30 sekundi järel.
  - Suuri lülitatakse vaheldumisi W ja T otsa vahel
  - Välklamp valgustab igal teisel korral.
  - Toide lülitatakse sisse ja välja igal kümnendal korral.
- Mõõtmismeetodi aluseks on CIPA standard.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Aku kasutusaeg ja kujutiste arv ei muutu sõltuvalt kujutiste moodust.

### Kui vaatad stoppkaadreid

Aku kasutusaeg (min)	Kujutiste arv
DSC-W230	
Umb. 360	Umb. 7200
DSC-W220	
Umb. 420	Umb. 8400
DSC-W210/W215	
Umb. 470	Umb. 9400

- Vaatamine ühe kaadri kaupa umbes kolmesekundilise intervalliga

### Märkused aku kohta

- Aku maht väheneb kasutamise käigus ja aja jooksul.
- Aku kasutusaeg ja salvestatavate/esitatavate stoppkaadrite arv võib väheneda järgmistel juhtudel.
  - Keskkonna temperatuur on madal.
  - Välklampi kasutatakse sageli.
  - Fotokaamerat lülitatakse tihti sisse ja välja.
  - Suuri kasutatakse sageli.
  - Suurendatakse LCD taustvalgustuse heledust.
  - [AF Mode] on seadistatud [Monitor].
  - [SteadyShot] on seadistatud [Continuous] (ainult DSC-W220/W230).
  - Aku laeng on väike.
  - On aktiveeritud näo tuvastamise funktsioon.

## Stopпкаadrite arv ja filmide salvestamise aeg

Stopпкаadrite arv ja filmide salvestamise aeg võivad erineda sõltuvalt salvestamise tingimustest.

- Isegi, kui salvestusmeediumi maht on sama kui tabelis näidatud, võib erineda stopпкаadrite arv ja filmide kestvus.
- Võid menüüs valida kujutise mõõdu (24., 25. lk.).

### ■ Ligikaudne salvestatavate stopпкаadrite arv (Ühikud: kujutised)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	3	48	100	204	412	815	1638	3321
8M	4	72	150	306	618	1223	2457	4981
5M	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3M	10	148	306	626	1262	2498	5017	10170
VGA	96	1428	2941	6013	12120	23980	48160	97640
3:2(11M)	3	54	112	229	462	915	1838	3726
16:9(9M)	3	58	120	246	496	982	1974	4001
16:9(2M)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16270

- Kujutiste arv, kui [REC Mode] on seadistatud asendisse [Normal].
- Kui järelejäädud salvestatavate kujutiste arv on suurem kui 9999, ilmub ">9999" indikaator.
- Kui fotokaameras näidatakse kujutist, mis on salvestatud vanema Sony mudeliga, võib see kujutis mitte ilmuda oma tegelikus mõõdus.

### ■ Ligikaudne filmide salvestamise aeg

Tabelis on näidatud ligikaudne maksimaalne salvestamise aeg, mis on saadud kõikide filmide failide kokkulugemisel. (Ühikud: tunnid: minutid: sekundid)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 15 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
640(Fine)	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20	3:23:20
640 (Standard)	0:00:40	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10	12:12:20
320	0:02:50	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50	48:49:20

- Filme, mille kujutise mõõduks on seadistatud [640(Fine)], saab salvestada ainult "Memory Stick PRO Duo".
- Fotokaamera ei toeta HD formaadi filmide salvestamist või esitamist.
- Filmi faili mõõt on piiratud kuni umbes 2 GB. Filmi salvestamine katkeb automaatselt, kui filmi faili mõõt ületab umbes 2 GB.

# Nõuanded kasutamiseks

Kui fotokaamera kasutamise käigus tekivad probleemid, proovi järgnevaid lahendusi.

**1 Kontrolli järgnevat ja vaata “Cyber-shot Handbook” juhendist (PDF fail).**

Kui ekraanile ilmub kood, näiteks “C/E:□□:□□”, vaata “Cyber-shot Handbook”.

**2 Võta aku välja, oota umbes minuti, sisesta aku veelkord, siis lülita toide jälle sisse.**

**3 Taasta vaikeseadistused (23. lk.).**

**4 Võta ühendus Sony edasimüüjaga või kohaliku volitatud Sony tehnilise teeninduskeskusega.**

Võta arvesse - andes fotokaamera remonti, nõustud võimaliku seesmise mälu ja muusikafailide kontrolliga.

## Aku ja toide

### Akut ei saa sisestada.

- Sisesta aku õigesti, lükates aku väljatõukamise hooba (11. lk.).

### Fotokaamerat ei saa sisse lülitada.

- Pärast aku sisestamist fotokaamerasse võib mööduda teatud aeg, kuni fotokaamera tööle hakkab.
- Sisesta aku õigesti (11. lk.).
- Aku on tühi. Sisesta laetud aku (10. lk.).
- Aku on kulunud. Vaheta see uuega.
- Kasuta soovitatud akut.

### Toide lülitub äkitselt välja.

- Kui fotokaamerat ei käivitata umbes kolm minutit, kuni toide on sisse lülitatud, lülitub see automaatselt välja, et vältida aku tühjenemist. Lülitu fotokaamera veelkord sisse (13. lk.).
- Aku on kulunud. Vaheta see uuega.
- Toide võib automaatselt välja lülituda, et kaitsta fotokaamerat sõltuvalt seadme või aku temperatuurist. Sellisel juhul ilmub enne toite väljalülitumist LCD ekraanile teade.



---

### **Järelejäänud laengu indikaator on vale.**

- Nii toimub, kui kasutad fotokaamerat väga kuumas või külmas kohas.
- Järelejäänud laengu indikatsiooni ja tegeliku järelejäänud laengu vahel on tekkinud mittevastavus. Lae aku täiesti tühjaks, siis lae see täis, et parandada indikatsiooni.
- Aku on tühi. Sisesta laetud aku (10. lk.).
- Aku on kulunud. Vaheta see uuega.

---

### **CHARGE lamp vilgub, kuni toimub aku laadimine.**

- Võta aku välja ja sisesta veelkord õigesti.
- Võimalik, et temperatuur on väljapool soovitatavat diapasooni. Lae akut soovitatud temperatuuri diapasoonis (10°C kuni 30°C).



---

### **Akut ei saa laadida.**

- Akut ei saa laadida, kasutades vahelduvvoolu adapterit (müügil eraldi). Lae akut, kasutades laadijat.

## **Stopпкаadrite/filme salvestamine**

### **Ei saa salvestada.**

- Kontrolli vaba ruumi seismises mälus või “Memory Stick Duo” (31. lk.). Kui vaba ruumi pole, teosta üks neist toiminguid:
  - kustuta mittevajalikud kujutised (19. lk.);
  - vaheta “Memory Stick Duo”.
- Kujutisi ei saa salvestada, kuni laed välklampi.
- Salvestades stopпкаadrit, seadista režiimi juhtketas positsiooni, mis pole .
- Kui salvestad filme, seadista režiimi juhtketas asendisse .
- Kui salvestad filme, on kujutise mõõduks seadistatud [640(Fine)]. Teosta üks neist toimingutest:
  - seadista teine kujutise mõõt, mitte [640(Fine)];
  - sisesta “Memory Stick PRO Duo”.

---

### **Ei saa salvestada naeratuse tuvastamise katiku režiimil.**

- Vajuta katiku nupp lõpuni alla.
- Kujutist ei salvestata, kuni naeratust pole tuvastatud (17. lk.).
- [Smile demo mode] on seadistatud asendisse [On]. Seadista [Smile demo mode] asendisse [Off] (23. lk.).

---

**Kujutisele ilmuvad valged, mustad, punased, lillad või muud värvi ribad või kujutis on punakas.**

- See on määrdumise efekt, mis pole talitlushäire.


---

**Mitu korda salvestatakse sama kujutist.**

- [REC Mode] on seadistatud asendisse [Burst] või Exposure Bracket.  
Või [Scene Recognition] on seadistatud asendisse [Advanced] (25. lk.).

## Kujutiste vaatamine

**Kujutisi ei saa esitada.**

- Vajuta  (esitada) (19. lk.).
- Arvutis on muudetud kausta/faili nimetust.
- Sony ei garanteeri kujutiste failide esitamist fotokaameras, kui failisid töödeldi arvutis või salvestati teise fotokaameraga.
- Fotokaamera on USB režiimil. Tühista USB ühendus.
- Ei saa esitada naeratuse tuvastamise katiku ooterežiimil. Tühista ooterežiim, vajutades katiku nupu lõpuni alla.

# Hoiatused

## Ära kasuta/ära hoi a fotokaamerat sellistes kohtades

- Väga kuumas, kuivas või niiskes kohas  
Sellistes kohtades, nagu näiteks päikese kätte pargitud autos, võib fotokaamera korpus deformeeruda ja see võib tekitada talitlushäireid.
- Otsese päikese käes või kütteseadmete läheduses  
Fotokaamera korpus võib muuta värvi või deformeeruda ja see võib tekitada talitlushäireid.
- Tugevasti vibreerivas kohas.
- Tugeva magneti läheduses
- Liivases või tolmuses kohas  
Ära lase liival või tolmul sattuda fotokaamerasse. See võib tekitada fotokaamera talitlushäireid ja mõnel juhul ei saa vigasid enam parandada.

## Kaasaskandmisest

Ära istu toolile või mujale, kui fotokaamera asub pükste või seeliku tagataskus, kuna see võib tekitada fotokaamera talitlushäireid või vigastusi.

## Akust

- Käsitse akut ettevaatlikult, ära lammuta seda osadeks, ära modifitseeri akut ning hoi a pörutuste eest, näiteks löökide ja mahakukkumise, ning ära astu sellele peale.
- Ära kasuta deformeeritud või vigastatud akut.

## Puhastamisest

### LCD ekraani puhastamine

Pühi sõrmejäljed, tolm ja muu mustus ekraani pinnalt LCD puhastuskomplektiga (müügil eraldi).

### Objektiiv puhastamine

Pühi sõrmejäljed, tolm jm. objektiivilt pehme lapiga.

### Fotokaamera pinna puhastamine

Puhasta fotokaamera pinda vees pisut niisutatud pehme lapiga, siis pühi kuiva lapiga. Ära kasuta järgnevaid vahendeid, kuna need võivad rikkuda katte või korpusse.

- Kemikaalid, näiteks lahusti, bensiin, piiritus, keemilised salvrätikud, repellendid, põletusvastased kreemid või putuka-tõrjevahendid.

- Ära puuduta fotokaamerat, kuni kätel on mainitud ainee jäägid.
- Ära jätta fotokaamerat pikaajaliselt kokkupuutesse kummi või vinüüluga.

## Töötamise temperatuurist

Selle fotokaamera kasutamine on ettenähtud temperatuuri diapasonis 0°C kuni 40°C. Pole soovitatav salvestada väga külmas või kuumas kohas väljapool seda diapasoni.

## Fotokaamera temperatuurist

Pideval kasutamisel võivad fotokaamera ja aku kuumeneda, kuid see pole talitlushäire.

## Niiskuse kondenseerumisest

Kui fotokaamera viiakse külmast kohast otse sooja, võib fotokaamera sees ja pinnal kondenseeruda niiskus.

See niiskuse kondenseerumine võib tekitada fotokaamera talitlushäireid.

### Kui niiskus on kondenseerunud

Lülita fotokaamera välja ja oota umbes tund, kuni niiskus aurub. Võta arvesse - kui proovid salvestada niiske objektiiviga, on kujutised ebaselged.

## Seesmisest laetavast patareist

Selles fotokaameras on seesmine laetav patarei, et säilitada kuupäeva, kellaaja ja teisi seadistusi vaatamata sellele, kas toide on sisse lülitatud.

Seda laetavat patareid laetakse pidevalt, kuni kasutad fotokaamerat.

Siiski, kui kasutad fotokaamerat vaid lühikest aega, tühjeneb patarei pikkamööda ja saab täiesti tühjaks, kui fotokaamerat ei kasutata üldse umbes kuu aega. Sellisel juhul lae enne fotokaamera kasutamist kindlasti see patarei.

Võid fotokaamerat siiski kasutada ka siis, kui see patarei pole laetud, kuid kuupäeva ja kellaaega ei näidata.

### Seesmise patarei laadimine

Sisesta fotokaamerasse laetud aku ja jätta kaamera 24 tunniks või kauemaks väljalülitatud toitega.

# Tehnilised andmed

## Kaamera

### [Süsteem]

Kujutise seade:

7,79 mm (1/2.3 tüüp) värvi CCD,  
põhivärvide filter

Fotokaamera pikslite koguarv:

Umb. 12,4 megapikslit

Fotokaamera efektiivsete pikslite arv:

Umb. 12,1 megapikslit

Objektiiv: Carl Zeiss Vario-Tessar 4× suumi  
objektiiv

f = 5,35 – 21,4 mm (30 – 120 mm (35 mm  
filmi ekvivalent)) F2,8 (W) – F5,8 (T)

Särituse juhtimine:

#### **DSC-W220/W230**

Automaatsäritus, stseeni valik (11 režiimi)

#### **DSC-W210/W215**

Automaatsäritus, stseeni valik (12 režiimi)

Valge värvi balanss: automaatne, päeva-  
valgus, pilvitus, fluorestsentsvalgus 1,2,3,  
hõõglamp, väklamp

Valge värvi balanss vee all: automaatne, vee  
all 1,2, väklamp

Failiformaat (ühildub DCF):

Stopppkaadrid: ühildub Exif

Ver. 2.21 JPEG, ühildub DPOF

Filmid: ühildub MPEG1 (mono)

Salvestusmeedium: seesmine mälu  
(umb. 15 MB), "Memory Stick Duo"

Väklamp: tööraadius (ISO tundlikkus  
(soovitav särituse indeks) on seadistatud  
Auto):

Umb. 0,2 kuni 3,9 m (W)/umb. 0,5 kuni  
1,9 m (T)

### [Sisend- ja väljundpesad]

Multifunktsionaalne pesa Type2b

(AV väljund(SD/HD komponent)/USB/

DC sisend):

Video väljund

Audio väljund (mono)

USB kommunikatsioon

USB kommunikatsioon: suure kiiruse USB  
(ühildub USB 2.0)

## [LCD ekraan]

LCD paneel:

#### **DSC-W230**

7,5 cm (3.0 tüüp) TFT ajam

#### **DSC-W210/W215/W220**

6,7 cm (2.7 tüüp) TFT ajam

Punktide koguarv:

230 400 (960 × 240) punkti

## [Toide, üldine informatsioon]

Toide: aku

NP-BG1, 3,6 V

NP-FG1 (müügil eraldi), 3,6 V

AC-LS5K vahelduvvoolu adapter  
(müügil eraldi), 4,2 V

Võimsuskulu (salvestamise ajal):

#### **DSC-W230**

1,1 W

#### **DSC-W220**

1,0 W

#### **DSC-W210/W215**

0,9 W

Töötamise temperatuur: 0°C kuni 40°C

Hoidmise temperatuur: -20°C kuni +60°C

Mõõtmed:

95,2 × 56,5 × 21,8 mm (L/K/S, välja-  
arvatud väljaulatuvad osad)

Kaal:

#### **DSC-W230**

Umb. 156 g (kaasaarvatud NP-BG1 aku,  
"Memory Stick Duo")

#### **DSC-W220**

Umb. 147 g (kaasaarvatud NP-BG1 aku,  
"Memory Stick Duo")

#### **DSC-W210/W215**

Umb. 146 g (kaasaarvatud NP-BG1 aku,  
"Memory Stick Duo")

Mikrofon: mono

Kõlar: mono

Exif Print: ühilduv

PRINT Image Matching III: ühilduv

PictBridge: ühilduv

## BC-CSGD/BC-CSGE akulaadija

Toide: 100 V kuni 240 V vahelduvvool,  
50/60 Hz, 2 W

Väljundpinge: 4,2 V alalisvool, 0,25 A

Töötamise temperatuur: 0°C kuni 40°C

Hoidmise temperatuur:

–20°C kuni +60°C

Mõõtmed: umb. 83 × 55 × 24 mm (L/K/S)

Kaal: umb. 55 g

## Aku NP-BG1

Kasutatud aku: liitiumioonide

Maksimaalne ping: 4,2 V alalisvool

Nominaalpinge: 3,6 V alalisvool

Maksimaalne laadimise voolutugevus:  
1,44 A

Maksimaalne laadimispinge:  
4,2 V alalisvool

Maht:

normaalne: 3,4 Wh (960 mAh)

minimaalne: 3,3 Wh (910 mAh)

Seadme konstruktsiooni ja tehnilisi  
tunnuseid võidakse muuta eelneva  
hoiatuseta.

## Kaubamärgid

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGIC GATE**, “PhotoTV HD” ja “Info LITHIUM” on Sony Corporation kaubamärgid.
- Microsoft, Windows, DirectX ja Windows Vista on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac ja eMac on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Intel, MMX ja Pentium on Intel Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Adobe ja Reader on Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Selles juhendis kasutatud süsteemide ja toodete nimetused on tavaliselt nende vastavate loojate või tootjate kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Siiski ei kasutata selles juhendis <sup>TM</sup> või ® tähiseid kõigil juhtudel.





<http://www.sony.net/>

Tõlgitud ja trükitud OÜ "ALI S", 2009  
Ausekļa iela 11, LV 1010 Rīga, Lāti  
[www.alis.lv](http://www.alis.lv) [info@alis.lv](mailto:info@alis.lv)